

Fizetési felszólítás						Payment note					
Iktatószám: .....						Reg.No.: .....					
Hallgató neve: .....						Student's name: .....					
Neptun kódja: .....						Neptun code: .....					
<b>Tisztelt Hallgató!</b>						<b>Dear Student!</b>					
Tájékoztatjuk, hogy a Semmelweis Egyetem Neptun rendszerében nyilvántartott követelés (kiírt tétel) miatti fizetési kötelezettségének az eredeti fizetési határidő lejáratát követően, a mai napig nem tett eleget.						Please be informed that Semmelweis University has not fulfilled its payment obligation for the claim (written-off item) registered in the Neptun system after the original payment deadline.					
Követelés jogcíme (kiírásneve)	Összeg (Ft)	Eredeti fizetési határidő	Tanulmányi félév	Szervezeti egység/Kar	Képzés megnevezése	Claim title (name of the claim)	Amount (Ft)	Original payment deadline	Study semester	Unit/Department	Name of training
<p><b>Kérjük</b>, hogy jelen fizetési felszólításban foglalt tartozását <b>8 napon belül</b> rendezni szíveskedjen az OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11784009-22236665 számlaszámra-</p> <p>Amennyiben időközben a fizetési kötelezettségeinek eleget tett, akkor legyen kedves mutassa be a fizetés igazolásáról szóló bizonylatot a Tanulmányi Osztályon ügyintézőjének.</p> <p>Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben a megadott póthatáridőben sem tesz eleget fizetési kötelezettségének, úgy a Semmelweis Egyetem Térítési és Juttatási Szabályzata alapján hallgatói jogosultságait annak teljesítéséig korlátozzuk (pl.: vizsgára jelentkezés).</p> <p>Tájékoztatjuk, hogy a továbbiakban a tartozás megtérülése érdekében <b>jogi eljárást kezdeményezünk</b> a Perképviseleti Igazgatóság (<a href="mailto:perjog@semmelweis.hu">perjog@semmelweis.hu</a>) útján.</p> <p>A <b>jogi eljárás lefolytatásával felmerülő költségek</b>, így különösen a fizetési meghagyás benyújtása, a végrehajtási eljárás kezdeményezésének díja <b>Önt terhelik</b>.</p> <p>Tanulmányai sikeres folytatása érdekében kérjük mielőbb rendezze tartozását.</p> <p>Budapest,</p> <p style="text-align: right;">Tisztelettel:</p> <p style="text-align: right;">tanulmányi ügyintéző (név)</p>						<p><b>Please settle the amount due under this payment notice within 8 days to the account number 11784009-22236665 held with OTP Bank Plc.</b></p> <p>If in the meantime you have fulfilled your payment obligations, please present the proof of payment to the administrator in the Studies Department. Please note that if you fail to meet your payment obligation within the given grace period, your student entitlements will be limited until the payment is made (e.g.: to sit for an examination), in accordance with the Semmelweis University Fee and Benefit Rules.</p> <p>Please be informed that we are now taking legal action through the Administration of the Bankruptcy Court (<a href="mailto:perjog@semmelweis.hu">perjog@semmelweis.hu</a>) to recover the debt. You will be charged for the costs of legal proceedings, in particular the costs of filing an order for payment and the costs of initiating enforcement proceedings.</p> <p>To continue your studies, please settle your debts as soon as possible.</p> <p>Budapest,</p> <p style="text-align: right;">Sincerely:</p> <p style="text-align: right;">Study administrator (név)</p>					